

В154 132

Министерство Народнаго Просвѣщенія
Императорскаго Коммиссаріата
и
Дѣламъ Народнаго Просвѣщенія



Протоколы засѣданій и сообщенія членовъ

9[92]
П-83

958
1183

Закаспійскаго Кружка любителей Археологіи и
Исторіи Востока.

2800
9(∞) П83

Выпускъ 2-й.
(=91.55) + (=94.323) + (=91.71) + (=94.21)

(1915—1916 г.)

ИЗДАНЪ

при содѣйствіи И. д. Начальника Закаспійской
Области, Генераль-Маіора Н. К. Калмакова.



АСХАБАДЪ.
Типографія Н. И. Александрова.
1916 г.

Изъ исторіи туркменъ Закаспійской области.

(Переводъ съ туркменскаго текста.)

Содержаніе: Туркменскій ханъ Кеймуръ—Керъ. Поѣздка туркменъ въ Персію къ Надиръ—шаху. Раздоры между туркменскими родами. Свѣдѣнія о туркменскомъ поэтѣ Ягмуръ. Сношенія туркменъ съ другими народами. Послѣдній туркменскій ханъ Кара—Огланъ.

І.

Во имя Бога милостиваго и милосерднаго!

Хвала Богу, Господу міровъ. Да будетъ молитва и благословеніе надъ пророкомъ Мухаммедомъ и надъ его послѣдователями. Хвала и благодарность Господу Богу!...

Теперь, имѣя въ виду, что почѣтными и довѣриемъ облеченными лицами исторія о туркменскомъ народѣ еще не написана, я приступаю къ передачѣ нѣкоторыхъ разсказовъ и повѣствованій, отъ предковъ намъ оставленныхъ...

Я-многогрѣшникъ; я-плохой почитатель Господа Бога и не одѣлень благодѣяніями Его друзей.

По рожденію я—изъ Кызылъ—Рабата¹⁾, а проживаю въ Бахарзенѣ²⁾, имя же мое—Мулла Ходжели—Мурадъ—Верди оглы.

(Нижеслѣдующую) исторію, воздавъ хвалу Богу и прося милости отъ великихъ Его Пророковъ, я начинаю писать въ возрастѣ 53 лѣтъ, а время моего писанія приходится: по мосульманскому лѣтосчисленію на день Ек-Шенбе, 24 числа Реджеба, 1331 года, а по христіанскому лѣтосчисленію—на 16 Іюня 1913 года.

Я ранѣе не предполагалъ писать исторію, а если я и началъ ее писать, то только по тому, что у насъ, туркменъ, нѣтъ еще писанной исторіи.³⁾

Итакъ я начинаю:

Мы—туркмены въ (Закаспійскій край) перекочевали со стороны Туркестана; нѣсколько лѣтъ мы прожили въ Бухарѣ и въ Хорезмѣ

1) Названіе селенія „Кызылъ—Рабатъ“ русскія власти, по завоеваніи Закаспійскаго края, почему-то передѣляли въ „Кызылъ—Арватъ“ (Асхабадскаго уѣзда.)

2) „Бахарзенъ“ [Дурунскаго приставства] теперь русскими называется „Бахарденомъ“.

3) Разнообразные матеріалы историческаго характера, относящіеся до времени прихода русскихъ въ Закаспійскую область, см. въ „Закаспійской Туземной газетѣ“. [Выходитъ въ изданіе Канцеляріи Начальника Закаспійской Области, съ 14 Декабря 1914 г., на двухъ языкахъ: на туркменскомъ [редакція И. А. Вѣльева] и на персидскомъ [редакція П. П. Цвѣткова].

(въ Хивѣ), а затѣмъ, направляясь по рѣкѣ Унгузъ⁴), пришли въ пески (Мангышлака).

Въ это время у туркменъ было два управителя („кетхуда“): одинъ изъ племени Тохтамышъ; его звали Зэманомъ, а другой изъ рода Отамышъ, -- по имени Пуръ--Назаръ.

Эти кетхуда туркменскимъ народомъ управляли.⁵)

II.

Однажды туркмены, проживающіе въ мѣстности Кара—Бугазъ и Кара—Кумъ собрались для совѣта о перекочевкѣ куда-нибудь въ другое мѣсто. На этомъ совѣщаніи присутствовалъ и нѣкій юноша, кривой на одинъ глазъ, по имени Кеймуръ.

Рѣчь Кеймура одинъ (изъ указанныхъ управителей) перебилъ и сказалъ: „Замолчи, не говори; рѣчь такого молодца, какъ ты, для (нашего) собранія не подходяща.“

Когда это было сказано, Кеймуръ съ своей стороны управителю отвѣтилъ: „Завтра Ваши аулы тронутся въ перекочевку; всѣ пойдутъ къ мѣстности Пуру—Биби; въ серединѣ же дня и Вы двое тамъ будете“. Такъ сказалъ Кеймуръ. Слова Кеймура народъ къ исполненію принялъ, говоря: „его совѣты для насъ подходящи“.

Отъ рѣчей Кеймура всѣ были въ восхищеніи...

Послѣ ночного отдыха, по утру, аулы (снялись со своихъ мѣстъ) и направились къ мѣстности Пуру—Биби.

.....(Что-же касается указанныхъ двухъ управителей,) то къ полдню Зэманъ—Бэкъ и Пуръ—Назаръ—скончались: изъ тлѣннаго міра въ другой—они переселились....

* * *

Да будетъ милость Божья надъ такими
чистыми душами, какія у нихъ были.

Да не останется безъ поддержки отъ Бога
всякій рабъ при его кончинѣ....

* * *

Короче говоря, всѣ туркмены собрались вмѣстѣ; явились улемы (муллы); омывъ руки, панихиду они совершили.

Указанныхъ начальниковъ въ мѣстности Пуръ—Биби похоронили.

Сдѣлали изъ бѣлаго камня надгробные памятники, а на передней сторонѣ памятниковъ имена умершихъ выбили.

4) Унгузъ—одно изъ т. н. древнихъ руслъ р. Аму—дарьи; расположено съ С.-З. на Ю.-В. въ центральной части „Кара—Кумской“ пустыни Закаспійской области. См. труды Каншина. (Записки Имп. Русск. Географич. Об-ва по общей географіи, т. 32, № 1-й, 1897 года.)

5) Слово „кетхуда“ (كەتخۇدا)—начальникъ по выборамъ, управитель—теперь у туркменъ уже почти не слышно; появилось новое слово „арчин“—передѣлка изъ слова „старшина“.

Послѣ описаннаго, предводителемъ туркменскаго народа сдѣлался вышеуказанный Кеймуръ (теперь уже Кеймуръ—ханъ).

Помогъ ему въ этомъ Господь Богъ; Онъ всему его научилъ: умъ и положеніе—все отъ Бога.

* * *

Если герой на что-либо обратить свое вниманіе,
то и изъ кезека хлѣбъ сдѣлается,
А если Богъ свой взоръ обратитъ,
то и простой человѣкъ Султаномъ сдѣлается
Не будетъ въ каждомъ сказанномъ словѣ ошибки,
если оно будетъ сказано по уразумѣнію отъ Бога.
(Кеймуръ) по волѣ Бога былъ рожденъ кривымъ—
онъ былъ съ однимъ глазомъ,
Но...онъ былъ уменъ и разумомъ оларентъ;
по природѣ онъ былъ красивъ и совершененъ.
И сколько не описывай его—все будетъ мало.



О писецы! сокращай свои слова
и не пускай ихъ по вѣтру.
Не навлекай на себя подозрѣнія въ болтовнѣ
и не вдавайся въ противорѣчія.

III.

Въ то время въ Кесе-Аркачъ, т. е. въ Ахальскомъ районѣ, проживали слѣдующія (туркменскія) племена: Іемрели, Кардашли, Али—Элійцы и Аннауыцы.

Въ сосѣднемъ же государствѣ въ Персіи—въ то время царствовалъ Надиръ—шахъ.⁶⁾

Что же касается Кеймуръ—хана, то онъ со своими туркменами проживалъ въ Балханскихъ горахъ, что у Ша—Кадама.

(Жили туркмены и на путяхъ къ Хивѣ); здѣсь у колодцевъ они скотоводствомъ занимались.

Вотъ Кеймуръ—ханъ съ почетными людьми (представителями отъ всѣхъ родовъ) направился къ Надиръ—шаху.

Съ собой Кеймуръ—ханъ взялъ нѣсколько посоховъ, къ лошадямъ же слугъ были привязаны связки дровъ изъ дерева „сюзентъ“.

6) Съ 1736 и по 1747 годъ. Среди туркменъ Надиръ—шахъ, какъ тюркъ, пользуется большою популярностью. Интересный очеркъ его жизни, записанный со словъ туркмена, см. въ 86 № „Закасп. Туземн. Газеты“, изд. 1915 года.

Итакъ, туркмены поѣхали къ Надиръ-шаху.

Пріѣзжихъ гостей въ особой для (гостей) комнатѣ Надиръ-шахъ принималъ.

На утро Надиръ-шахъ съ туркменами бесѣдовалъ.

Надиръ-шахъ спросилъ:

„Ваши аулы гдѣ находятся?“

Кеймуръ-ханъ сказалъ: „Въ мѣстности Хутби—кала“.

Надиръ-шахъ спросилъ: „Сколько у Васъ насчитывается кибитокъ?“

Кеймуръ отвѣтилъ: „Я не считалъ, но когда прибуду въ другой разъ, тогда объ этомъ повѣдаю.“

„Ладно“.

Еще шахъ спросилъ: „У Васъ имѣется какая—нибудь родословная?“

Кеймуръ показалъ шаху тѣ связанныя палки, которыя туркмены съ собой привезли, и сказалъ: „Вотъ наша родословная.“⁷⁾

Шахъ засмѣялся.

Снова Надиръ спросилъ: „Вы, проживая въ степи, всегда близки къ женщинамъ, а воду-то Вы находите, чтобы себя въ чистотѣ держать?“.

На это Кеймуръ отвѣтилъ:

* * *

„Гдѣ народъ, тамъ и мы (проживаемъ);

Если гололедица (для овецъ опасная) наступаетъ,
то мы—въ Вухарѣ...

Журавль въ небѣ, а сѣть—на землѣ.

Дикая коза—въ степи, а дикая свинья—въ озерѣ:

Кого изъ этихъ двухъ чистыми считать?“

Надиръ-шахъ понялъ, что на словахъ Кеймура не поймашь.

Гостей Надиръ-шахъ подарками одарилъ и въ комнату для ѣды пригласилъ...

Черезъ нѣсколько дней туркменамъ было дано разрѣшеніе отправиться во-свои.

Имъ сказали: „Когда прибудете въ другой разъ, то приведите съ собою почетныхъ людей и отъ другихъ народовъ:—отъ Юмудовъ, Гекленовъ, Іемрели, Али—Элійцевъ, Кардашли и др.“

Туркмены на это свое согласіе изъявили и домой отправились. Вотъ пришли они и къ Балханскимъ горамъ—къ своимъ кибиткамъ.

Нѣсколько мѣсяцевъ туркмены отдыхали.

⁷⁾ Показавъ связку палокъ, Кеймуръ намекнулъ, что сила народа не въ родословной его, а въ единеніи всѣхъ родственныхъ племенъ.

Въ это время Кеймуръ-ханъ аксакаламъ приказъ объявилъ: „надобно сосчитать туркменскій народъ; принесите-ка отъ каждой кибитки по шарiku сушенaго творогу.“

Приказъ Кеймура—хана былъ исполненъ.

Указанный сушеный творогъ въ мѣшки поклали, на верблюдовъ погрузили...⁸⁾

Вотъ туркмены снова въ трудный путь отправились;—(поѣхали они къ Надиръ—шаху.)

По правиламъ приличія, туркменьъ снова съ почетомъ приняли.

Надиръ—шахъ задалъ вопросъ: „Ну сколько-же у Васъ кибитокъ?“

Кеймуръ сказалъ: „Я отъ каждой кибитки принесъ по шарiku сушенaго творогу; эти шарики давай посчитаемъ“.

Надиръ—шахъ слугамъ приказалъ: „шарики сосчитайте“.

Нѣсколько человѣкъ подсчетомъ шариковъ занялись.

Оказалось, что шариковъ сушенaго творогу было принесено сорокъ тысячъ.

Съ этихъ поръ и ведется счетъ туркменскихъ кибитокъ въ сорокъ тысячъ.

....Сколько же теперь туркмень: больше или меньше, про это одинъ Богъ знаетъ....

Снова Надиръ—шахъ спросилъ у Кеймура:

„Каково твое происхожденіе? Кто твой отецъ?“

Кеймуръ отвѣтилъ: „Мой отецъ—дождевая туча, моя мать—земля; (прошелъ дождь), и я—человѣкъ появился.“

Далѣе Кеймуръ продолжалъ:

* * *

„Когда семилѣтній сядетъ на лошадь,
то всякій, говорящій о трудности пути,—собака.
Всякій, кто о происхожденіи героя спрашиваетъ,—
собака.“

(Какое-бы) затрудненіе у меня не обнаружилось:
справа и слѣва у меня—защита:—Богъ.

Зачѣмъ о происхожденіи моемъ ты спрашиваешь?

Если-же спрашиваешь,—то отвѣтъ предъ тобою:
это—Я.“

* * *

(Итакъ туркмены въ гостяхъ у Надиръ—шаха).

Для каждаго рода: для Юмудовъ, Гекленовъ, Текинцевъ, Али—Элійцевъ, Іемрелійцевъ и Кардашли у Надиръ—шаха были отведены

8) Ср. „Сказаніе о завоеваніи текинцами Ахала“, ст. О. А. Михайлова. Протоколы засѣд. и сообщенія членовъ Закасп. кружка люб. археологій. Вып. I-й, стр. 9.

особыя (всякія) помѣщенія; были предоставлены и различные слуги.

Для лошадей каждаго—кормъ, а для самихъ туркменъ (яства): пловъ и шорба приготовлены...

Въ одинъ день, Надиръ—шахъ снова туркменскихъ хановъ и бековъ къ себѣ пригласилъ.

Всѣ пожаловали...

Кеймуръ-же послѣ всѣхъ, съ нѣкоторымъ опозданіемъ, прибылъ.

Вотъ сквозь толпу онъ пробирался.

Одинъ изъ туркменскихъ хановъ сказалъ Кеймуру: „Эй Кеймуръ, что это ты, какъ слѣпой, толкаясь, пробираешься?“ Кеймуръ отвѣтилъ: „А развѣ вы не слышали пословицу предковъ?“

„А какая же это пословица?“

Кеймуръ сказалъ: „Человѣкъ плохого рода всегда о происхожденіи спорить, а слѣпой всегда напередъ съ борьбой пробирается.“

Услышавъ это, всѣ замолчали и молча усѣлись: всѣ поняли наекъ пословицы: у туркменъ былъ (плохой) обычай:—о преимуществахъ и (знатности) происхожденія спорить.

IV.

Послѣ изложеннаго скажу объ Огурли—ханѣ.

Среди туркменъ, бывшихъ у Надиръ—шаха, въ описываемое время, былъ одинъ аксакалъ изъ племени Гемрели, по имени Огурли—ханъ) онъ же (Огурли—бай.)

У (этого) Огурли—хана Надиръ—шахъ спросилъ:

„А каковъ народъ Юмуды?“

Огурли—ханъ за словомъ въ карманъ не полѣзъ; онъ отвѣтилъ: „Юмуды—богатыри“.

Снова Надиръ—шахъ спросилъ: „А каковъ народъ Геклены?“ Огурли—ханъ отвѣчалъ: „У Гекленовъ очень хорошіе начальники, а сами Геклены—очень хлѣбосольны“.

„А каковъ народъ Текинцы?“

Огурли отвѣтилъ: „На Текинскихъ дѣвицъ мы быстро, какъ стрѣла, набрасываемся...“

Въ это время Кеймуръ—ханъ взялъ съ головы свою папаху и положилъ ее передъ собою.

Надиръ—шахъ снова спросилъ у Огурли—хана: „Эй Огурли-ханъ! понялъ ли ты, что Кеймуръ—ханъ, снявъ свою папаху, хочетъ этимъ сказать?“

„Нѣтъ“.

„А я понялъ“, сказалъ Надиръ—шахъ; „ты Огурли-ханъ“, продолжалъ онъ, „нехорошо отозвался о Текинцахъ; они не заслуживаютъ позорныхъ словъ; твои слова (о текинскихъ дѣвицахъ) очень не понравились Кеймуръ—хану; снявъ свою папаху, онъ сказалъ тебѣ

слѣдующее: „ты меня обидѣлъ, а если за это я тебѣ не отомщу, такъ пусть моя эта папаха подѣ хвостѣ собаки попадетъ“...
.... Не даромъ говорится: „Сказанное не воротишь“.

—Скоро послѣ описаннаго туркменѣ домой отпустили.

Всякій къ своему народу отправился.

Кеймуръ же къ Балханскимъ горамъ возвратился.

— V. —

Кеймуръ—ханъ не забылъ обиду Огурли—хана.

Рѣшилъ Кеймуръ послать свое войско противъ Огурли—хана.

Въ проводники онъ нашелъ одного пастуха—, много путешествовающаго, все понимающаго и дорогу знающаго; вотъ этого-то лазутчика послалъ Кеймуръ къ аулу Огурли—хана, къ Геокъ—Тепе.

Подъ видомъ человѣка, розыскивающаго пропащій скотъ, въ (костюмѣ) пастуха, указанный посланный лазутчикъ (долгое время) у ауловъ Огурли—хана разгуливалъ.

По своему обыкновенію, пастухъ дороги изучалъ (въ проводники готовился).

Въ то время народъ рода Іемрели былъ очень богатъ и зажиточенъ.

Между прочимъ, у Іемрелійцевъ имѣется такой обычай: если у кого была дочь—невѣста, на выходѣ въ замужество, то отецъ невесты для нея и для ея (подругъ)—другихъ дѣвицъ, долженъ былъ (въ чистомъ мѣстѣ) на краю аула поставить особую кибитку, (дабы въ ней молодежь веселилась)...

Въ описываемое время у Огурли—хана была дочь, по имени Чолпаръ; она была красавица и просватанной (за одного) изъ своихъ сородичей.

Былъ уже назначенъ опредѣленный мѣсяцъ и день для свадебныхъ пировъ и гулянокъ.

Узналъ про это и пастухъ—посланецъ (Кеймура).

А какъ только это онъ узналъ, то немедленно, днемъ и ночью погоняя лошадь, поскакалъ онъ обратно къ Кеймуръ—Керу, къ Балханскимъ горамъ.

Обо всемъ Кеймуръ—Керу онъ повѣдалъ.

(Получивъ точныя свѣдѣнія,) Кеймуръ—Керъ немедленно опоясалъ себя мечемъ храбрости и геройства; во всѣ стороны разослалъ онъ конныхъ глашатаевъ.

Въ три—четыре дня безчисленное количество пѣхоты—схотниковъ было собрано; наготовили провіантъ и водой запаслись.

Нагрузивъ верблюдовъ, всѣ къ Геокъ—Тепе направились.

Провѣхавъ нѣсколько дней, (туркмены подъ предводительствомъ Кеймуръ—хана) достигли до колодца Тўнгъ—Геленъ, а этотъ колодезь—среди песковъ, отъ Акъ—Тепе на разстояніи двухъ верблюжьихъ переходовъ.⁹⁾

У этого колодца охотники-стрѣлки свои дорожные выюки разгрузили.

И вотъ, отъ этого то мѣста, Кеймуръ—Керъ съ своей конницей съ гикомъ и крикомъ набросился на всадниковъ, ѣхавшихъ (изъ Геокъ—Тепе) съ дочерью Огурли—хана.

Недаромъ говорится: „Да не нападетъ бодрствующій на безмятежно спящаго, плохое будетъ дѣло).“

Короче говоря, дочь Огурли—хана Кеймуромъ—Керомъ была похищена: она была овечкой, а Кеймуръ—Керъ, точно волкъ, ее укрившій.

(Съ своей добычей скача, Кеймуръ—Керъ обратно мчался).

А время тогда было лѣтнее, очень жаркое.

Кеймуръ—Керъ, какъ только какой либо колодезь проскакалъ то (немедленно) своимъ слугамъ приказывалъ: „колодцы земель засыпать!“

Наконецъ прибыли къ колодцу Тўнгъ—Геленъ.

Чистой—душистой водой себя всадники освѣжили.

Отдыхая, всѣ посиживали....

Теперь скажемъ объ Огурли—ханѣ.

Вотъ Огурли-хана (его) люди извѣстили: въ свадебной-де кибиткѣ нѣтъ его дочери, а отъ кибитки (только) слѣды копытъ видны.

Огурли—ханъ разсердился, гнѣвомъ воспалился: вѣдь на свадебный пиръ къ нему уже много гостей—всадниковъ понаѣхало.

Всѣмъ этимъ всадникамъ Огурли—ханъ далъ приказъ. „похитителей преслѣдуйте.“

Но—„Врагъ замыслы своего врага не знаетъ.“

Слуги Огурли—хана оказались глупыми.

Ни запасовъ провіанта, ни воды они съ собой не взяли, говоря: „мы скоро похитителей настигнемъ.“

Дорогой они захотѣли пить; подошли къ колодцамъ, а воды—то нѣтъ: (колодцы засыпаны).—

Со многими трудностями и лишеніями наконецъ-то по слѣдамъ Кеймуръ—Кера до колодца Тўнгъ—Геленъ они достигли.

І лянули, а у колодца то многочисленный врагъ расположенъ.

Схватились за оружіе. Прежде всѣхъ Огурли—ханъ и его слуги въ бой бросились, а за ними и другіе всадники.

Начался бой.

⁹⁾ Акъ-Тепе—нынѣ аулъ Дурунскаго приставства, съ населеніемъ до 1200 душъ обоего пола. Находится въ 12 верстахъ отъ ст. Келята, Ср.-Аз. ж. д.

Къ колодцу Кеймуръ—Керъ никого не допустилъ.

Страдая отъ жажды, всѣ его враги подѣ тѣнную кустовъ и деревьевъ разбросались.

Кеймуръ—Керъ своимъ людямъ говорилъ: „Терпѣніе имѣйте“.

Снова Кеймuru сказали: „О, нашъ господинъ, Кеймуръ! врагъ окончательно безъ питья и воды изнываетъ.“

Теперь, съ разрѣшенія Кеймура, слуги его на враговъ съ мечами набросились.

Всѣхъ перебили, а оружія (враговъ) между собою подѣлили. Кеймуръ—Керъ теперь сказалъ слѣдующее:

* * *

„Горести и несчастья отъ насъ удалились,—
радость появилась.

Врагъ погибъ,—благодатные дни наступили.

За безчестіе отомстилъ я народу—врагу.

Хвала Богу, нѣтъ печали; (у насъ)—радость.

О судьба, всѣхъ притѣсняющая! нельзя и описать

Какъ ты всѣхъ насъ порадовала.

Оказывай и снова (намъ) свои милости.

Сколько твоему рабу—человѣку отъ его языка
горя приходитъ.

Вотъ и Огурли—ханъ отъ своего языка,
такой бѣдѣ подвергся.“

* * *

О сочинитель! поменьше въ разсказахъ грѣши;

Если много будешь разглагольствовать,

То всегда, безъ сомнѣнія, въ ошибку ты впадешь.

(Теперь прекратимъ разсказъ объ этомъ событіи.)

Послѣ всего описаннаго Кеймуръ—Керъ и его приближенные, запасшись провіантомъ и водой, отправились къ Балханскимъ горамъ.

Вышеупомянутую же дѣвицу (Чолпаръ) Кеймуръ—Керъ (отдалъ, своему проводнику) Чопану, теперь уже старшинѣ.

Такъ образовался родъ Чопанъ—Чолпаръ.

Потомки этого рода теперь въ Кизиль—Рабатѣ проживаютъ.

Послѣ же нѣкотораго времени Кеймуръ снова отдалъ приказъ:— всѣмъ туркменамъ съ Балханскихъ горъ перекочевать въ Геокъ—Тепе.

Всѣ съ Балханскихъ горъ въ (Ахальскій районъ) направились....

Жители же Геокъ—Тепе (Іемрелійцы) послѣ нападенія на нихъ Кеймуръ—Кера, собравшись подѣ руководствомъ оставшихся въ жи-

выхъ старѣйшинъ, въ мѣстности Абу устроили совѣщаніе...

Но не даромъ говорится: „Безъ головы сердце не живетъ.“

Такъ и у Іемрелійцевъ: какъ только погибли у нихъ ханы и богачи, такъ не оказалось у нихъ и героевъ.

Сила народа (у Іемрелійцевъ) уменьшилась, а у врага увеличилась.

Покоя враги не давали.

Вотъ почему родъ Іемрели оставилъ свою родину; перекочевалъ онъ въ Хивинскую землю.

Про это время поэтъ изъ рода Іемрели, по имени Шерифи—Маруфи сочинилъ много стиховъ о томъ, какъ дорогая родина, садами и цвѣтами обильная была Іемрелійцами покинута.

— VI —

Итакъ Ахальскій районъ заняли Текинцы, гдѣ проживаютъ они и понинѣ.¹⁰⁾

Лѣтъ 180 тому назадъ у нихъ былъ (свой) ханъ, по имени Эсанъ—Огланъ.

Затѣмъ, послѣ смерти Кеймура, у туркменъ былъ ханомъ Кара—Огланъ,—человѣкъ судьбой одаренный и (всему міру) извѣстный.

Жизнь этого хана въ стихахъ описалъ уроженецъ аула Асхабадъ изъ рода Али—Эли, поэтъ по имени Ягмуръ.

„О друзья, писалъ Ягмуръ,¹¹⁾ въ Кесе—Аркачѣ жилъ былъ герой Кара—Огланъ, сынъ Баба—он—беги; онъ былъ мудрецъ и совершененъ; къ нему изъ Ирана и Турана съ поклономъ люди приходили“

Такъ велика была его слава, и такъ грозно было его могущество. Этотъ ханъ, Кара—Огланъ, однажды направился въ Тедженскія владѣнія.

Въ это время было получено извѣстіе, что (туркмены) Эрсаринцы у Текинцевъ скотъ угнали.

По слѣдамъ Эрсаринцевъ съ войскомъ на сраженіе Кара—Огланъ двинулся.

Эрсаринцы ружейную стрѣльбу открыли.

Злая пуля въ Кара—Оглана попала.

* * *

„Осенняя пора деревцо подкосила,
Кара—Оглана смерть въ ничто превратила.“

10) Петрусевичъ сообщаетъ, что по рассказамъ Буджнурскаго и Кучанскаго правителей, Текинцы заняли Ахаль во времена шаха Тахмаспа. (Начало 18 столѣтія) См. „Зап. Кав. Отд. И. Р. Г. О-ва, кн. xi. вып. 1-й, 1880 г.

11) Переводъ стиховъ Ягмура не сдѣланъ; см. туркменскій текстъ.

(Помни Коранъ, гдѣ сказано): „Все отъ Бога и все къ Богу возвратится.“

На пути изъ Теджена въ Мервъ, на краю дороги, Кара—Оглана похоронили.

* * *

О превратный міръ, сколько возженныхъ свѣтиль-
никовъ ты погасилъ!
У сколькихъ богатырей ты лукъ и стрѣлу под-
ломилъ!....

* * *

Такъ не стало у туркменъ своихъ хановъ. Началось управленіе Совѣта старѣйшинъ.

И. А. Бѣляевъ

Асхабадъ. 1916 г.



Изъ исторіи туркменъ Закаспійской области.

Туркменскій текстъ. (Текинское нарѣчіе.)

قدیم تاریخ

﴿ بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ ﴾

الحمد لله رب العالمین والصلوة والسلام علی رسولہ محمد وآلہ و اصحابہ
اجمعین خداغہ حمد و ثنا آیتغان سونک بر نچه کدخدا آق سقالار
آیتماسنه کوره قدیمدین آتا بابادین قلان بر نچه مثل و تقلیات سوزلاری
یازماغه باشلادیم الله تعالی غه اطاعت عبادت سیز و دوست یارلاماغه سوغات سیز
سلامسز کوپ یازیقلی آز طاعتلی قزل ربات سادکنهلی بهرزنده استقامت
قیلغوچی ملاخواجهلی مرادبردی اوغلی تاریخی محمدیه سنه ۱۳۳۱ هجری
آینینک ۲۴۰۰ یکشنبه کونینده تاریخی عیسوی ۱۹۱۳ مجی سنهده ایون آیینک
۱۶ مجی کونینده ۵۳ یاشده حق سبحانه و تعالی دین لطف عنایت تیلاب و
اوتکان اولیا انبیالاردین همت استقامت تیلاب موندین سونکقی زمانه
آدملارینه یادکارلیق اوچون بو طایفه باش قویدیم خیالیمده یوقایردی بو
رساله یازمغه اصلا ولیکن سبب اولدی التماسی کدخدا قدیم تاریخ معلوم
دالدر

بز تورکمنلار تورکستان طرفندین کوچب بخاری شریف و شهر
خارزیم اطرافلارینده بر نچه ایل بولیب اونکوز بویلارینه قیراق قوملاره
کلیبدرلار شول زمانده ایکی کدخدا بولیب بری توقنامیش طائفه دین آدی
زمان و ایکینجی بری اوتامیش طائفه دین آدی پورنظر آتالیق آندین باشقه اولوقچی

خلاق همه شو ایکی سوزنی قولاقعه اولورمیش کونلارده بر کون
قرا بوغاز و قاره قوم دیکن جایده ینه کوچمک آدم مصلحتی قیلغانلارینده
بر اوغلان ایکی کوزی کور آدی کیمور مذکور کدخدانینک بری
آیدیدور که لال بول کفلامه سنینک بالی اوغلانه مصلحت کف یتماندر دیکانده
بو کیمور دیکان اوغلان جواب بریدور ارتیر اوبالارینکز کوچار فروبی بی
یاینه بارورسز کون اورتا وقتی کوچوپ شونده ایکنکز هم اولورسز
کف سوز مصلحت بزکا یتار دیب دور بارچه خلیقلاری حیران بولیب
بو کیچه هر کیم اوز جاینده فراخت یاتیب ارتاسی اوبالاری کوچیب
فروبی بی یاینه باریب دورلار کون اورتا بولان وقتینده اولقی کدخدالار
زمان بک و پورنظر آتالیق فنادین بقایه رجلت قیلدی

— بیت —

رحمت ایتسون حق اولاردیق ذات پاکلار روحینه
قالماسون درمانده هر قل یتسون اول مقصودینه

الغرض بارچه خلیقلار جمع اولیب علمالار حاضر قیلیب اللاری
یویب نماز جنازه اوقیب فروبی بی ده دفن قیلدیلار اوستلارینده کوچ
بویوزی دیک آق تاشدین بجاریب یوزینده آدلارنی یازیب قویدیلار آندین
سونکره بارچه خلیقلاره سرکرده باش توتان کیمورخان بولدی ولی الله
بولدی هر علم هر حال آنکا خدای تعالی ییلدردی بو بیت مضمونینچه

— بیت —

ار نظر سالسه کساک نان بولور)*) حق نظر سالسه کیشی سلطان بولور
هرنه آیتغان سوزلاری بولماز خطا)*) حق اونکا اوز لطفندین قیلدی عطا
بر کوزی دوغمیش انادین کورایدی)*) بر کوزنی یاشلیقده کور بولمیش ایدی
عاقلی دانا ایدی کوی با کمال)*) خلقلی خوش زیبا ایدی صاحب جمال
هرنه توصیف ایلاسنگ آزدور آنکا)*) اشیدان حیران اولوب قالور تانکا
کاتبی سوز مختصر قیل اورمه لاف)*) شک کتورمه آنلاره قیاما خلاف
الغرض شول زمانده کسه آرقاچ یعنی آخالده یمرلی قراداشلی آلی ایل

آنولی بولوبدور و ایرانده هم نادرشاه دیان بولوبدور تکه خلقی یعنی کیمور کوچیب شاهقدم یعنی کراسنواس اطرافنه بلقان تلغلارینده بولوبدور خیاو طرافنده قدوقلارده چاروالاری بولوبدور شول وقتده کیمورخان بر نچه آق سقالارغه نادرشاهغه کورمکه کتیب و بر نچه طیاق یسادیب دور سوزان آغاچدین دسته دسته ایتیپ نوکار آطیلار سرینه باغلاب باریب دورلار الغرض نادرشاه خادملاری موندلاری توشریب مهمانخانهلارده اورون و جای بریب اولتورغوزدیلار ارتاکیسی کون نادرشاه قللو قینه آلدوریب سوزلار سورادی

اولا نادرشاه دیدی اوبالارینکز نا یرده اوتورور کیمور جواب بردی خطب قلا دیکان جایده اوتورور نادرشاه سورادی نچه مینک اویلی بارسینز کیمور آیتنی که حاضر سناپ کورمدیم ایکلانجی مرتبه کلانیمده سناپ حسابنی کتوراین دیدی یخشی ینه سورادی سجرانکز بارمی دیکانده بیاقی دسته دسته ایتیپ کتوران طیاقلار کورکوزدی اینه سجرامز انده شاه کولدی ینه نادرشاه سورادی همیشه چول لارده قوملارده خانولارغه یقین بولماقده همیشه اوزینکزی فاک ایتمه سو تقار موسیز دیدی آنده کیمور جواب بردی



ایل انده بولور بز مونده قوین قیروه بولور بز بوخارده
دورنا کوکده بولور دوزاق یرده جران چولده بولور دونکوز کولده

بو ایکسی نینک قیسی پاک بولور دیدی

نادرشاه بیلدیکه سوزده کیمور کوری توتماق بولماجق دیب سیلاغلار مرحمتلار قلیب مهمان خانهغه کنوردیلار و بر نچه کونلاردین رخصت بردیلار دیدیلار که ینه فلان وقتده کلور شونده بارچه یموت کوکلانک یمرالی علی ایل قراشلی همه تورکمانلار آق سقاللاری هم کلانک درر دیدیلار موندلار هم قبول قلیب قایتیب بر نچه کون یول یوریب بلقان تلغلارینده اوز اوبالارینه کلیب بر نچه آی فراخت بولدیلار و بیوردیکه آق سقالارده خلیقلارده ایلای سناپ بیلک اوچون هر اویدن بر قورت کتورملی دیب قورت دیکانمز اول بولور که نورشی ایران قنوقنی بر شالدین سوزیب سوینی چقاریب توغالاق توغالاق ایتیپ قورتورلار شونکا قورت دیارلار مونی

هم جمع انیب یغناپ ینه بر نچه آئی بیله مذکور قورتلاری چوللار، سالیب
تیوالارکا یوکلای بر نچه کون یول زحمتین چکیب نادرشاه خدمتینه باردیلار
اداب خدمت بر جای کلتوریب مهمان خانهلارده اورون و جای بردیلار
سونکره ینه نادر سورادی نچه اوپلی سز کیمور آیتدی هر اویدین بر
قورت یغناپ کلذیم شونی سناپ کورملی دبدی نادر خدمتکارلاره بیوردی که
سناپ کورینک فلا نچه آدم بولیب سناپ کوردیلار مذکور قورت قرق
مینک بولدی نکه خلقی شول وقت قرق مینک اوپلی حسابی شوندین قالیب دور
ایمدی خدای بیلسون آزمی کومپی معلوم دالدور ینه نادرشاه سورادی اصلی
نامه آنانک کیم ینه آنانک کیم تیب کیمور خان جواب بردی آتام بر
یوانوت آنام بر توفراق کلدی یامیش بولدیم بر آم

— بیت کیمورخان —

یدی یاشان آط حنیب یول غمینی عیان ایت
اوزی دوغان یکیتیه اصلینک نادور دیان ایت
مشکل بولماز آلنیمده حق حاضر ساغ سولیمده
نامه سوراسنک سوراغینک جواب برای آلنیکده

و آندین سونک همه یموت کوکلانک تکه علی ایل یمرلی قرا-
داشلی بارچه سیندان آق سقال کدخدا باردور اما هر طایفه نینک باشقه باشقه
مهمان خانهلاری باردور باشقه خدمتکارلاری باردور هر طایفه اوز وقتینده
آطالارینه ایم اوت اوزلارینه فلو شوربه حاضر قیلورلار الغرض ینه بر کون
بارچه تورکمانلارینک خان بیکی نادرشاه کورنیش میدانغه چغردی
بارچهلار کلذیلار کیمورخان برآز آرکین یعنی سونکره کلدی معرکهلار
آراسنه باسالاب یوقاری طرفه کچه بردی آنده اولقی اوتوران تورکمان
خانلار بری دیدی که ای کیمور بو آدملاری باسالاب باسیب کوربالی
نیره کچیپ بارورسن دیدی آنده کیمور آیتدی که کهنهلارینک
نقل سوزینی اشیتمدینکرمی بو سورادی نا توصلی نقل دور کیمور دیدی

بد اصل اصل دالاشور کور یوقاری دالاشور

تیپ دورلار دیدی آنده بارچه خان ییللارده سوز بولمدی ایسم اوتور-
دیلاز یعنی نقل بودور که بد اصل آدملار اصل دعواسینی ایدارلار کور

آدم يوقارى كچمك دواسيني ايدار ديكن سوزدور چونكه بارجه توركمانلار هر كيم اوزيني اوزكادين آرتق كورمك و اصل يخشي كورمك قديمدين بار قعده دور آندين سونكره اول مجلسه آخالدين باران يمرلى آق سقال آدینه اوغرى خان ديارلارميش و اوغرى باي هم ديارلارميش شوندين نادرشاه سورادى يموت خلقى نچون ايلات بولور ديكانده اوغرى خان جواب آبارمان چقارمان باطر ايل بولور ديدى ينه نادرشاه سورادى كوكلانك خلقى نچون خلق و نچون ايلات بولور ديدى

اوغرى خان جواب بردى كوپ يخشي كندخدا چوركلى آدم لارى بولور ديدى ينه نادرشاه سورادى تكه نچون خلق نچون ايلات بولور ديدى اوغرى خان جواب بردى تكه قزنيك قرينه سغداقلى ياي بيله منديك ديدى اول حالده كيمور خان باشينداقى تلغاكي الى بيله آليب آلدينه ساليب اوتوردى ينه نادرشاه ديدى كه اى اوغرى باي كيمور خان تيلينه دوشدينكمى آنده اوغرى خان آيتديكه يوق دوشديم آنده نادرشاه ديديكه من كيمور تيلينه يخشي دوشديم اى اوغرى خان سن بخشى سوزلامدينك تكه سنده هچ عار ناموس قوياق آدم دالدور سز آيتقان سوزنى كيمور خان قتى يمان كوردى اى اوغرى سن منكا بر ذات ايتدينك من هم سنكا بر ايش ايتماسام شو تلغاكيم ايتنيك كوتينه بولسين ديدى كه دور آغزدين چقان سوزنى ايزينه قايتارمق محالدور العرض ينه بر نچه كوندين سونكره بارچه توركمانلار خان بيكلارينه رخصت برديلار هر كيم مملكتينه اوز يورتيه كيتديلار كيمورخان اوز ايلاتينه بلقان تاغلارينه كلديلار و بر چوقان كوپ کران هر تارييلان يول بيلان بر آمى جانشز آتيب آخالده شو حاطرقى كولتغه ديكان جايه اوغرى خانينك اوباسينه ايباردى

و مذکور جانشز اوزينه فقرا طلب ايتكوچى چوفانلار حساينده بوليپ اوغرى باي اوباسنده كوپ كزى رسم قعدالارينه يوللارينه بلد بولدى اول زمانده يمرالى خلقى كوپ باي بيك و هرگاه قيز چقارسه شوبله رسم قعده بولدى شول اره چقان قيز ينه بر نچه قيز كلين اوچون اوريك اوى تيكيب كوب اوبادين بر چت كناره یرده يكه اوى چقا-

ریب تیکیب بارچه کلین قیزلار شول اویده بولور ایردی لار شول موسمه
 مذکور اوغری خانینک بر یخشی کماله کلان قیزی باریدی صاحب
 جمال ایدی چلغار ایردی مونی اوز یقین قرینداشلارینه اره چقارمق بولدی
 فلان آیینک کونینده بارچه خلایقلاره خبر بریب طوی تماشا
 سرشته سین توتیب طوی بولاجق کونینی تعین قیلدی لار الغرض بیاق کیمور
 خان طرافیندین کلان جانسور آدم درحال کجه سینی کوندوز قیلیب
 جوست جابک یول یوزیب بلقان تاغده کیمور کوره خبر بردی و
 کیمور کور هم بو خبرلاری اشیتب همت و غیرت کمرنی
 بلیکا باغلاب چهار اطرافلارینه آطلی خبرچی چافدوریب اوچ تورت کونده
 کوب آطلی و سانسز فیاده مرکار بیله آزیق سولارینی تیوالارکا
 یوکاب کولتفه ساری روانه بولدیلار بر نچه کون یول
 یوزیب آقتفه دیکن قلا دین ایکی منزل کا قریب قوم ایچینده تونک کلان
 دیکن قدوقغه کلدیلار بارچه مرکانلاری تیوالاری یول سرشته مذکور
 قدوقده فویدیلار کیمور خان بارچه آطلی مذکور تونکا کلان
 قدوقدین کولتفه کیتسانک تیوه ایاقینه ایکی منزل قدر یولدور شون-
 دین شول اوغری خان قزی چقان آطلی لاریله کوب قتی تیز چقاقل
 قیلیب غافل یئانینک اوستنه دوران کلماسون دیکن مقال بونچه شول
 کجه اوغری خانینک قیزی نی سکینی آلیب قاچدی لار مثالی بوری
 قوی اوغراغان کبی اول کونلار تومسینینک اسیق زمانلاری ایردی کیمور
 خان قیزلاری آلیب قاچقچ نه قدر یولده سو ایچملی قدوقلار بار ایردی
 قارچه سینی نوکارلارکا بیوریب توفراق بیله کومدوردی اوزلاری کلب تونک
 کلان قدوقده قویغان مرکانلار اوستینه کلیب معطر طعاملار دین نوش قلیب
 اولتوردیلار

ایمدی سوزنی اوغری خاندین آیدالی اول قیز کلینلار اوچون یکه
 یرده تیکلان اویکا تانک آتغان سونکره قراسلار اویده نه کلین بار و نه
 قیز بار بر نچه آطلی ایزی بار بو خبری کلیب اوغری خانغه خبر بردیلار
 اما طوی اوچون یغنلان طیار آطلی آدم لار اوغری خان اطرافده کوب ایردی
 درحال بارچه سینه حکم فرمان بیوریب آطلانیب ایزی بیله قوودیلار اما
 دوشمان یغدانینی دوشمان بیلماز دیکن نقله کوره اوغری خان نوکارلار عقلی

قسه بولیب و یا قیستاییب — کم سریشته چقدیلار نه آزیق و نه سو
 سریشته — کوتارمه دیلار در حال یتورمه تیب قتی قوودیلار — کتدیلا
 بر نهچهلار سوساب یولده بولان قذوقدین سو ایچمه بارسالار قذوقلارده سو
 یوق آنداغ رنج مشقت بیله آط چافب تونک کلان دیکان قوییده کیمورخان
 تکه نینک ایزیندین یتدیلا کورسهلار قذوق باشینده — کوپ دوشمان
 حاظردور اونکلاریندین اوق توفانک اوره بر دیلار یمری اوغری خان نوکاری
 طی اوزی و آطی همتی قوالتی یکیتلار اولراق یتوشدی بر نهچهلاری سووکرارق
 یتوشدی الغرض اوروش قلدیلار اوق توفانک بیله — کیمور خان نوکار-
 لاری آنلاری قذوق باشینه هیچ کتورم دیلار آنلار سوسزلیقدین حاللاری
 خراب بولیب چوپلارینک آغاچلارینک سایه سینه کم — کم دین یقیلدیلا
 گاه — کیمورخان سر — کرده لاریندین سورادیلا آ — کیمور آغه بر نهچ-
 لاری آغاچ سایه سینه یقلدی آنده — کیمورخان مصلحت برور صبر قلینک
 تیب ینه — کیمور — کوردین سورادیلا تکه لار بزک رخصت بر اوق-
 سز توفانکسز قیلچ بیله چوزالی تیب آنده — کیمورخان رخصت برمدی
 آخری دیدیلار — که ای کیمور آغه همه کلان دوشمانلار بی دماغ و بی
 کیف بولیب آغاچلار سایه سینه یقلدی دیدیلار اول حالده — کیمورخان
 رخصت بریب دور نوکارلاری قلیچ بیله چوزیب بارچه کلکان آدماری قریب
 آبار اغلارینی اولچالاب آلدیلار

— بیت —

غیف غم سرقلدی بزدن کلدی شادقلار ینه
 دوشمان اولدی سر نکون کلدی کوب آبدلیق ینه
 آلمیشام عار ایله ناموس اوشبو دوشمان ایلیندین
 شکر لله کتدی غصه کلدی دولت لار ینه
 ای فلک چندان بزی شاد ایت ستمکار الینکدین
 اعتبار یوقدور سنکا قیلغیل عنایت لار ینه
 بنده کا اوز تیلندین چندان بلالار یوزلانتور
 خان اوغری تیلندین مونداغ بلا دوشدی ینه
 کاتبی کمتر کنه کار سقلاغیل دایم تئنینک
 سوزلاسنک کوب المدام بر کون کلور نقصان ینه

الغرض کیمورخان نوکارلاری بيله آطلانیب تیمولارکا آزیق سولارینی یوکلایب بلقان طرفینه روانه بولدیلار مذکور چولقار آدلی قیزی عقد نکاح قیلیب چوفان آدلی کدخداهه بریدیلار سونکره چوفان چولقار لقب آد قالدی حاضر آنینک اولادلاری قزل آربات ایلاتنده باردور آندین سونکره کیمور-خان همه ایلاتلارغه خبر بردیکه کوچمک سریشته توتملی فلان وقته همه بلقاندین کوچیب کولنقه کیدالی دیب همه خلایقلار وعدالی کونلارده طیار بولیپ بارچه کوچیب بر نچه کون قطع منازل قیلیب قوم ایچلار بيله کولنقه آرقاسیندین کلیب توشدیلار

ایمدی سوزنی یمرالی خلقدین آیدالی بارچه قالان کدخدالار ابو بره یغیلیب مصلحت اتدیلار ایمدی مقالدر که باش بولمسه کوره لاش دیکان سوز معنیسی بو. که هر ذاتینک باشی بولمسه کوراسی لاش حسابی دور بزلارینک خان بیلارمز اوتدی و بر نچه غیراتلی جراتلی باطر یکیت'ار یوق بولدی قواینمز کماتدی ایمدی تکه خلقی زور دوشمان یقینمز کوچیب کلیب بزلارکا دینجلیق و فراختلیق برماز ایمدی بو یورقی تاشلاب'از خلایقلار خیواغه کوچالی دیدیلار اول زمانده یمرالی خلقدنه بر شاعیر بارایدی اسم شریفی معروفی ایردی

« — بیت — »

کوپ باغلی بوستانلی وطنیم
کزماکه صفالی وطنیم قالدی
چشمه لارده کیمیک قولان سولانان
خوش صفا خوش مزه جایلاریم قالدی
قیشلاغینده قزیل قومه جکیلان
قوم ایسانیب آنده یتانیم قالدی
آچ قورت ایدیم آلور آویم دوشلاردیم
اون کجه کون توتان طویلاریم قالدی
توتلیده فورانده کوپ بولور بابیم
کسه اتاکدین شنکلاب اوتانیم قالدی
کوبلاردین قالمشور کهنه وطنی

آنا بابنه توتان داتلی وطنیم
آلهالی انکورلی شیرین شربتلی
تغلا رینده دورلی کیه کواران
کولارینده اورداک صونه اولانان
یایلاغینده قلالارده اوتوران
آغور قوشلار صالب مرال توتیلان
مریغزده یایلاردیم قومده قیشلاردیم
یورغه منیب یوردک بدو قوشلاردیم
قراسنکر جاملی دولت دور جابیم
منی شوندین آیره سالدینک خدایم
هیچ کیمکا بو فلک برماز وفانی

سینکریب بدونی اوشلاب توتانی اله درمیق اویلار چتانییم قالدی
معروفی سن سیرات بشر کون تیلنکینی قضا اوقی کماز دین اونک تیلنکی
یاد ایتمه غم توتمه اوشال کورنیمکنی غرقیلداشیب یتان کوللاریم قالدی

الغرض یمرلی خلقی بو یورتینی تاشلاب ککیدان سونکره بوحال
یورتلاری تکه خلقنه قالدی تخمینان بيله سنه ۱۳۳۱ لانجی تاریخه
چنلی یوز توقسان بر یا توقسان اندن سونک اسن اوغلان خان دیکان بر
نچه یل خان بولیب اوتیب دور ایکی یلدور کیمورخان وفات
بولاندین سونکره قرا اوغلان خان دیکان بر بلند بختلی و شوکتلی
آدم بولیب دور عشق آباد اوباسیندین شول زمانده علی ایلی طائفهده بر شاعر
بولیب اسم شریفه یغمور شاعر دیرلار ایکان قره اوغلان خانی توصیف ادیب
بر غزل یغمور شاعر بودور

— بیت —

دوستلار کسه آرقاچده برار توراندور
حق دولت براندور بختی یوراندور
ایراقه حکمعلی آطلانن وقتسی
آشاقی اوق بلقان ماری سرختی
آطلانسه علی دیک رستم رهبری
عذاب میداننده قریب کافری
خواجه مراد باطر چقدی میدانده
هر بریسه شیر کوروندی دوشمانه
توفانک چتلار تیر کمانلار آنیلور
آط ضربندین آسمان آی کون توتیلور
بلور موسین باغوانی سن تکلنیک
سالور ساریق قرق مینک اوتلی تکه نینک
قرق مینک یکتی بار یکراس سرفراز
قرق مینک یکیتی بار چکنی توفنک ساز
عقلی کمانلی خان طمع قرداش

عقلی دانه کامل کانی قره اوغلان
تکهلی ایلینک خانی قره اوغلان
توزان باسدی داغی دومان درختی
جاوی توتدی بو جهانی قره اوغلان
چین یورسه آلور شهری خیبری
دمار قیلچندین قانی قره اوغلان
اول کون همراه بولدی قره اوغلان خانه
بر لحظهده نابرد قیلان قره اوغلان
عرب آطلار نوچه یکتیت یتلور
سحنور بایینده طوطی قره اوغلان
کوب یغیلسه جانکی چقمز یکانینک
سرکرداسی هم سلطانی قره اوغلان
قرق مینک یکیتی بارقوی نیزه باز
آلار تاغی هم میدانسی قره اوغلان
کره قلی خان کبی کوزلاکی سواش

رایه کتیر **کوردستانی قره اوغلان**
آلیب توغان ار اوغلی رستمکا طایدور
یغمور دوزدی بو دستانی قره اوغلان

هیبتندین لرزان اورار قزیل باش
آتا بایه کلان بر یخشی سویدور
خواهلا بر آط مندیرخواهلا طون کییدور

— یغمور شاعرینک آیری غزلی —

خدمتینه ایران توران کلاندور
سایه سینه صد مینک مهمان کلاندور
خراسانده صد مینک شهره خان بولان
سالار آدلی امر سلطان کلاندور
کل فچان قیلچلی آلمزین تیغی
شهرت آتلی صاحب اختیار کلاندور
هیبتندین نرزان **کوردستان ایل**
نجف علی اوغلی ایل خان کلاندور
سوزلاری شیریندور زبانی دادلی
کنکاش بریب بک فهلوان کلاندور
ییلینه باغلابوب ق مقام قیلچه
کویا دیرسین شیر یزدان کلاندور
ایشان سید محمد عباس ولی نینک
سروری آق ملا ایشان **کلاندور**
قوچ یکیتلار غیراتینه قتلانسه
کافرلار آخر زمان کلاندور
دوشمانلار باشینه سالور غوغا شور
مرکان باشی فالی مرکان کلاندور
محمد رضا یخشی بای کوفک ولی
آط سال حق عشقینه میدان کلاندور
سزکا باقی بولدی آرقاچینک یوردی
خاسم آغه فیر جلال **کلاندور**
خسان فیغمر قلی مله بک ییله
سواشده بک باطر فیرخان کلاندور

بابا اون بکی اوغلی قره اوغلان خانینک
شاه ضربندین **کوردستانینک** بکلاری
آغا صفدر قزوین طهراندین کلان
لشکر چکیب کوهی کلاتی آلان
توپ اصلی قجار دور **بکلار** اولوغی
شاهنینک کوراکانی قوشون سرتوغی
آق محمد شاه قاجار باریندین اولی
بویون برماز چفار قلی شاد تیلی
بر برادریم باردور اوتای آدلی
حق بردی اوغلی دور اوزی شوهراتلی
کوشک کوز آطلانیب کیرسه خروجه
قره خان آبالاق شاه محمد خواجه
خواجه احمد یسوی دوستی نبینینک
فریم عبدالعظیم دبر **اکی** دین نینک
اول خدا ارلار فیرلار یادلانسه
عوض نفس ار نظر آطلانسه
ینه بر ار کیشی ارلیکده مشهور
آدی کلدی زبانیمه اشته **کورد**
تلکی بک ساری بک نفس بک اوغلی
خال مراد ملک امان باطر اغالی
کوندوز اوین آلدی سیون خان قوردی
محمد امان اوغلی شیخ مولام بردی
بکمت قره یومه هم اشر کوله
سفر نیاز **کوکچه** یسال قره

چلتاڭ خواجە مراد حاسم محمد چر
نور محمد سرده دومان كلاندور
حال مراد بوكول آنەخان مردان
سورينك قوچ يكتلار دوران كلاندور
يشانليقده هيچ كيم اتماز تلاشي
قولتوغينده كتاب قران كلاندور
شريعت يولينده اشليور سوزي
قلمينده شيرين زبان كلاندور
ايلچي بوليب كلور صاق صوليندين
سين اتمكه كوپ مسلمان كلاندور
قولي سر جدالي فلتاسي اوڭلي
قوللارينده تير كلان
عذاب ميدانينده كافر قيرماغه
طالب اوڭلي شاه مردان كلاندور
توركمه نلاره قارشي توردي سواشلار قوريب
اون مينك سرباز آلوب كلاندور
قوياش طرفيندين رسولينك نوري
قري مخدوم شهري چورچان كلاندور

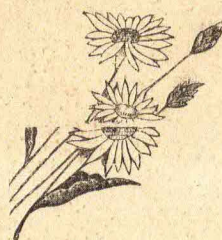
بويوني بوش دوشمانه سالور دربدر
مختوم قلى بكچه ارباب سخنور
بيرام علي مركان چارلاب هر يردين
چوفان باطر اوراز كلدى بايلي خان
كريم بردى ايشان آسمان قوياشي
ملا دوست محمددور ملالار باشي
المدام عالمدر هميشه اوزي
قره اوغلان نايبي ملا عوض قاضي
خيوا بخارا بلخ بدخشان ايليندين
هراندين كلان ابلدين اوغلان ايليندين
قره اوغلان نوكراري اوئوز مينك آڭلي
كلنى ال روالى سري سويڭلي
قره اوغلان چقان دورلار سواش قورماغه
دولدول منيب دينه قوات برمكه
شاه اوڭلي شاهزاده لشكرين سوريب
بارمقى خينلى كلارنى قريپ
ابراهيم اسماعيل هاشمدين باري
آتا بابا عاشيق بغمورينك فيري

الغرض قره اوغلان تجان مملكتلارينه كليپ داخل بولان زمانلارينده
ارساري طرفيتدن بر نچه حرامي آڭلي مال قويپ كتديلار ديب خبر
برديلار قره اوغلان هم يانينده بار آڭلاري بيله ايزينديندين قويپ كتديلار
همان حراملارينك ايزيندين يتار يتماز حراميلار توفانك آڭديلار بر اوق
كليپ قره اوغلينه نكدي عمرينك نهالينى اجل خزانى نابود قىلدى (قالو انالله
وانا اليه راجعون) ماري بيله تجان آراسنده يول كنارينده دفن قىلديلار

— بیت —

بو فلک کور نچه نیشک یانغان چراغین سوندورور
بر نچه باطرلارینک اوق برله یاین سیندورور
الغرض سونکره بر نچه آق سقال کدخدالار
دولانیب دورلار *

Сообщилъ П. А. Вѣляевъ.



* Предложенный вниманію ориенталистовъ туркменскій историческій очеркъ напечатанъ съ сохраненіемъ современнаго (неустойчиваго) текинскаго правописанія, принятаго въ „Кэса—Аркачъ“, т. е. въ Ахальскомъ районѣ.